

The struggle continues for a safer work place and a fair process to decide on unionization at the Hyatt Fisherman's Wharf

APRIL 28th is WORKER'S MEMORIAL DAY

April 28th is Worker's Memorial Day in the United States where we remember those who have suffered and died on the job and we renew our efforts for safe workplaces. The Hyatt Fisherman's Wharf was the hotel where Cal OSHA issued a complaint for major health and safety violations in 2013 because of the dangerous conditions Room Attendants faced cleaning the rooms. The struggle continues for a safer work place and a fair process to decide on unionization at the Hyatt Fisherman's Wharf. Right now the hotel is finishing up renovations, where they are changing the restaurant area and the hotel rooms. We all know renovations brings changes to working conditions. Hyatt Fisherman's Wharf workers continue to stand up and raise problems to their management. But without the Union, workers don't have the same rights and negotiating tools to hold management accountable, like in our Local 2 hotels. On April 28th, we will take action to stand in solidarity with Hyatt Fisherman's Wharf workers and honor Worker's Memorial Day.



DATE: Tuesday April 28, 2015

TIME: 12 Noon

PLACE: Hyatt Fisherman's Wharf

(555 North Point St — cross street with Taylor at the Fisherman's Wharf)



JOIN US!

在HYATT FISHERMAN'S WHARF繼續爭取更安全工作地方和一個決定組織工會公平程序的奮鬥

四月二十八日是美國的勞工紀念日，是紀念那些在工作中受難和死亡的勞工，以及繼續我們爭取更安全工作地點的努力。Hyatt Fisherman's Wharf 是加州職業和安全局在2013年因房務員清潔房間面對之危險情況而發出重要違反健康和安安全告票的酒店。在Hyatt Fisherman's Wharf，我們繼續爭取更安全的工作地點和一個決定組織工會的公平程序。目前酒店將完成裝修，他們將改變餐館和房間。我們所有人都知道裝修亦會帶來工作情況之改變。Hyatt Fisherman's Wharf的員工繼續勇敢的站起來，向管理層反映問題。但沒有工會，員工並無同樣的權利和談判工具確保管理層負責，像我們二號工會酒店的員工一樣。在四月二十八日，我們將採取行動，和Hyatt Fisherman's Wharf的員工團結一致，一同向員工紀念日致敬。



日期: 2015年四月二十八日 · 時間: 下午十二時

地點: Hyatt Fisherman's Wharf

(555 North Point St, 在漁人碼頭Taylor街對面)

請加入和我們一起!

**Sigue la lucha por más seguridad en el trabajo
y un proceso justo para decidir sobre la unión
en el Hyatt Fisherman's**

El día 28 de abril es el día de Conmemoración del Trabajador en Estados Unidos, día en que conmemoramos a los que han sufrido y caído en el trabajo y reanudamos nuestro esfuerzo por la seguridad en el trabajo. El Hyatt Fisherman's Wharf fue el hotel contra el que Cal OSHA (la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional de California) presentó un agravio por graves infracciones de salud y seguridad en el 2013 debido a las condiciones peligrosas que enfrentaban las Recamareras en limpiar los cuartos. La lucha sigue por lograr un lugar de trabajo seguro y un proceso justo para sumarse a la unión en el Hyatt Fisherman's Wharf. Actualmente el hotel está concluyendo una restauración con cambios al restaurante y a las habitaciones. Todos sabemos que las restauraciones traen consigo cambios de las condiciones de trabajo. Los trabajadores del Hyatt Fisherman's Wharf siguen alzando la voz ante la gerencia por los problemas que existen en el trabajo. Pero sin la Unión, los trabajadores no tienen los mismos derechos y herramientas de negociación para responsabilizar a la gerencia como en los hoteles del Local 2. El día 28 de abril tomaremos acción en solidaridad con los trabajadores del Hyatt Fisherman's Wharf y para celebrar el Día de Conmemoración de los Trabajadores Caídos.



FECHA: Martes 28 de Abril del 2015 · HORA: 12pm

LUGAR: Hyatt Fisherman's Wharf

(555 North Point St, en la cruce de la calle Taylor en el Fisherman's Wharf)

¡ACOMPÁÑENOS!